

31982L0894

L 378/58

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1982 12 31

TARYBOS DIREKTYVA
1982 m. gruodžio 21 d.
dėl pranešimo apie gyvūnų ligas Bendrijoje

(82/894/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 ir 100 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

kadangi Bendrija yra išleidusi reglamentus dėl sveikatos reikalavimų prekiaujant Bendrijos vidaus rinkoje galvijais, kiaulėmis, šviežia mėsa, šviežia paukštiena ir mėsos produktais;

kadangi tam tikros užkrečiamosios gyvūnų ligos, itin sparčiai plintančios dėl prekybos Bendrijos vidaus rinkoje, kelia pavojų Bendrijos bandai; kadangi įvairios apsaugos priemonės, nurodytos Bendrijos reglamentuose, gali būti taikomos tik turint savo žinioje greitą ir tikslią informaciją;

kadangi, remiantis 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvos 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis ⁽³⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 80/1274/EEB ⁽⁴⁾, 9 straipsniu; 1971 m. vasario 15 d. Tarybos direktyvos 71/118/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos prekybai šviežia paukštiena ⁽⁵⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 80/216/EEB ⁽⁶⁾, 11 straipsniu; 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvos 72/461/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių

įtakos Bendrijos vidaus prekybai šviežia mėsa ⁽⁷⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 80/1099/EEB ⁽⁸⁾, 7 straipsniu ir 1980 m. sausio 22 d. Tarybos direktyvos 80/215/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai šviežia mėsa ⁽⁹⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 80/1100/EEB ⁽¹⁰⁾, 7 straipsniu, kiekviena valstybė narė praneša visoms kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie jos teritorijoje kilusį tam tikrų gyvūnų ligų protrūkį ir jo pabaigą;

kadangi reikėtų tiksliai apibrėžti pranešimo būdą ir ligas, apie kurias turi būti pranešta; kadangi visų pirma turi būti daromos periodiškos sergamumo apžvalgos visose valstybėse narėse;

kadangi kaupiant minėtų pranešimų patirtį derinimas su techniniais poreikiais turėtų vykti glaudžiai bendradarbiaujant valstybėms narėms ir Komisijai,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ :

1 straipsnis

1. Ši direktyva apima pranešimus apie:

- I priede nurodytų ligų protrūkius,
- apribojimų, susijusių su I priede nurodytų ligų protrūkiais, panaikinimą likvidavus paskutinį protrūkį.

2. Ši direktyva taikoma nepažeidžiant tam tikrų nuostatų, skirtų tam tikrų informavimo apie gyvūnų užkrečiamųjų ligų likvidavimo derinimą ir (arba) profilaktiką.

2 straipsnis

Šioje direktyvoje:

- a) „ūkis“ — tai bet kuris (žemės ūkio ar kitas) veiklos vietas, esantis valstybės narės teritorijoje, kuriame auginami arba laikomi gyvūnai;

⁽¹⁾ Nuomonė pareikšta 1982 m. balandžio 12–13 d. (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ OL C 112, 1982 5 3, p. 4.

⁽³⁾ OL C 121, 1964 7 29, p. 1977/64.

⁽⁴⁾ OL L 375, 1980 12 31, p. 75.

⁽⁵⁾ OL L 55, 1971 3 8, p. 23.

⁽⁶⁾ OL L 47, 1980 2 21, p. 8.

⁽⁷⁾ OL L 302, 1972 12 31, p. 24.

⁽⁸⁾ OL L 325, 1980 12 1, p. 14.

⁽⁹⁾ OL L 47, 1980 2 21, p. 4.

⁽¹⁰⁾ OL L 325, 1980 12 1, p. 16.

- b) „susirgimas“ — tai oficialus bet kokios ligos, įrašytos I priede, patvirtinimas bet kokiam gyvam ar nugaišusiam gyvūnui;
- c) „protrūkis“ — tai ūkis arba vieta Bendrijos teritorijoje, kur laikomi gyvūnai ir kur oficialiai patvirtintas vienas arba daugiau susirgimų;
- d) „pirminis protrūkis“ — tai protrūkis, epizootiškai nesusijęs su ankstesniu protrūkiu tame pačiame valstybės narės regione, kaip apibrėžta Direktyvos 64/432/EEB 2 straipsnyje, arba pirmuoju protrūkiu kitame tos pačios valstybės narės regione.

3 straipsnis

1. Valstybė narė per 24 valandas praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie:

- bet kokios ligos, įtrauktos į I priedo sąrašą, pirminį protrūkį, patvirtintą jos teritorijoje,
- apribojimų, susijusių su I priede nurodytų ligų protrūkais, panaikinimą jos teritorijoje, likvidavus paskutinį protrūkį.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas pranešimas ir II priedo informacija perduodama teleksu.

3. Informacija apie klasikinį kiaulių marą perduodama laikantis 1980 m. sausio 22 d. Tarybos Direktyvos 80/217/EEB, įdiegiančios Bendrijos priemones klasikiniam kiaulių marui kontroliuoti ⁽¹⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 80/1274/EEB ⁽²⁾, reikalavimų.

4 straipsnis

1. Valstybės narės, nepažeisdamos 1 straipsnio 2 dalies nuostatų, ne vėliau kaip kiekvienos savaitės pirmąją darbo dieną praneša Komisijai apie ligų, įtrauktų į I priedą, pakartotinus protrūkius, patvirtintus jų teritorijoje.

Tokiame pranešime pateikiami duomenys, apimantys savaitę iki paskutinio sekmadienio vidurnakčio.

⁽¹⁾ OL L 47, 1980 2 21, p. 11.

⁽²⁾ OL L 375, 1980 12 31, p. 75.

Komisija, susiejusi įvairius pranešimų duomenis, perduoda juos valstybių narių veterinarinėms tarnyboms.

2. Jei Komisija pranešimo negauna, laikoma, kad 1 dalies antroje pastraipoje nurodytu laikotarpiu pakartotinių protrūkių nebuvo.

3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas pranešimas su informacija, nurodyta II priede, siunčiamas teleksu.

5 straipsnis

1. II priede nurodyta informacija koduojama ir perduodama laikantis 6 straipsnyje nustatytos tvarkos iki šios direktyvos įgyvendinimo dienos.

2. straipsnyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta:

- taisyti arba papildyti priedus,
- nepažeidžiant 4 straipsnio laikinai keisti pranešimo apimtį, turinį ir dažnumą, priklausomai nuo ligos ir jos epizootinio vystymosi.

6 straipsnis

1. Tais atvejais, kai turi būti laikomasi šiame straipsnyje nustatytos tvarkos, pirmininkas savo iniciatyva arba valstybės narės prašymu nedelsdamas klausimą perduoda Veterinarijos nuolatiniam komitetui (toliau — Komitetas), įkurtam 1968 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimu.

2. Komitete valstybių narių balsai skaičiuojami taip, kaip nustatyta Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje. Pirmininkas nebalsoja.

3. Komisijos atstovas pateikia priemonių, kurios turi būti patvirtintos, projektą. Komitetas savo nuomonę dėl priemonių pareiškia per tokį laiką, kurį nustato pirmininkas, priklausomai nuo klausimo skubumo. Nuomonė patvirtinama 45 balsų dauguma.

4. Komisija patvirtina numatytas priemones, kurioms pritaria Komitetas, ir nedelsdama jas įgyvendina. Kai numatytos priemonės neatitinka Komiteto nuomonės arba nuomonė nepareiškama, Komisija nedelsdama pateikia Tarybai pasiūlymą dėl

priemonių, kurių turi būti imtasi. Tokias priemones Taryba tvirtina kvalifikuota balsų dauguma.

Jeigu nuo to dienos, kai klausimas buvo perduotas Tarybai, ji per tris mėnesius nepatvirtina jokių priemonių, pasiūlytas priemones patvirtina ir jas nedelsdama įgyvendina Komisija, jeigu tokios priemonės nebuvo atmetos Tarybos paprasta balsų dauguma.

7 straipsnis

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1984 m. sausio 1 d., įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

8 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1982 m. gruodžio 21 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

O. MØLLER

I PRIEDAS

Ligos, apie kurias būtina pranešti

Snukio ir nagų liga

Galvijų maras

Kontaginė galvijų pleuropneumonija

Mėlynojo liežuvio liga (blutangas)

Kiaulių vezikulinė liga

Klasikinis kiaulių maras

Afrikinis kiaulių maras

Tešeno liga (kontaginis kiaulių paralyžius)

Paukščių maras

Njukaslio liga

II PRIEDAS

Pranešime pateikiama informacija

1. Informacija, kurią pagal 3 straipsnio reikalavimus būtina pateikti apie pirminius I priede nurodytų ligų protrūkius:
 - 1) išsiuntimo data;
 - 2) išsiuntimo laikas;
 - 3) valstybės narės pavadinimas;
 - 4) a) ligos pavadinimas;
b) viruso tipas, jei reikia;
 - 5) patvirtinimo data;
 - 6) geografinė vietovė, kurioje įsikūręs ūkis;
 - 7) ūkyje esančių ligoms neatsparių gyvūnų skaičius a) galvijų, b) kiaulių, c) avių, d) ožkų, e) paukščių;
 - 8) išskerstų gyvūnų skaičius a) galvijų, b) kiaulių, c) avių, d) ožkų, e) paukščių;
 - 9) sunaikintų a) galvijų, b) kiaulių, c) avių, d) ožkų, e) paukščių skerdenų skaičius.
 2. Informacija, kurią pagal 4 straipsnio reikalavimus būtina pateikti apie pakartotinius I priede nurodytų ligų protrūkius:
 - 1) išsiuntimo data;
 - 2) išsiuntimo laikas;
 - 3) valstybės narės pavadinimas;
 - 4) ligų, apie kurias pranešama:
 - a) pavadinimas;
 - b) protrūkių skaičius.
 3. Informacija, kurią pagal 3 straipsnio reikalavimus būtina pateikti apie apribojimų, taikomų valstybėje narėje, panaikinimą, likvidavus paskutinį ligų, nurodytų I priede, protrūkį:
 - 1) išsiuntimo data;
 - 2) išsiuntimo laikas;
 - 3) valstybės narės pavadinimas;
 - 4) ligos pavadinimas;
 - 5) apribojimų panaikinimo data.
-